

^{1/7} **Information relative à la protection des données, conformément à l'article 13 du Règlement général sur la protection des données de l'UE («RGPD»), destinée aux représentants/agents autorisés de personnes morales**

La présente information s'applique aux partenaires contractuels actuels et potentiels (p.ex. distributeurs, prestataires de services, autres fournisseurs) de Vontobel Asset Management (ci-après «Vontobel AM» ou «nous»).

Vontobel AM s'engage à respecter le secret bancaire et la confidentialité des clients ainsi que les lois et règlements relatifs à la protection des données, garantissant ainsi la protection et la confidentialité de vos données personnelles. L'information ci-après vise à fournir un aperçu de la manière dont nous traitons vos données personnelles et vos droits conformément aux lois et règlements sur la protection des données. Les données spécifiques que nous traitons et la manière dont nous les utilisons dépendent en grande partie des services demandés ou convenus individuellement. Vontobel AM traite des données concernant des individus («données personnelles»), principalement les données relatives aux employés et aux partenaires contractuels commerciaux ou fournisseurs.

1. Qui est responsable du traitement des données et qui puis-je contacter à ce sujet?

Au sein de Vontobel AM, les entités suivantes, agissant en tant que contrôleurs indépendants ou conjoints, sont responsables du traitement des données:

Vontobel Asset Management S.A. («VAMSA»)

1-4, rue Jean-l'Aveugle
L-1148 Luxembourg

Y compris ses succursales:

Vontobel Asset Management S.A. – succursale Milan

Piazza degli Affari, 3
I-20123 Milan

Vontobel Asset Management S.A. – succursale Munich

Leopoldstrasse 8-10
D-80802 München

Vontobel Asset Management S.A. – succursale Madrid

2/7 Paseo de la Castellana, 95, Planta 18
E-28046 Madrid

Vontobel Asset Management S.A. – succursale Londres

22 Sackville Street, 3rd Floor
UK-W1S 3DN London

Un délégué à la protection des données est désigné au niveau du Groupe. Chez VAMSA et dans chacune de ses succursales, un responsable attaché à la protection des données est présent. Si vous avez des questions ou souhaitez aborder avec nous vos droits concernant la protection des données, veuillez nous contacter aux adresses suivantes:

- Siège VAMSA: luxembourg@vontobel.com
- Succursale Milan: clientrelation@vontobel.it
- Succursale Munich: datenschutz@vescore.com
- Succursale Madrid: atencionalcliente@vontobel.com
- Succursale Londres: vontobelamlondon@vontobel.com

Vontobel Asset Management S.A.

Gotthardstrasse 43
CH-8022 Zurich

Vontobel Fonds Services S.A.

Gotthardstrasse 43
CH-8022 Zurich

Banque Vontobel S.A.

Gotthardstrasse 43
CH-8022 Zurich

Vous pouvez également contacter notre délégué à la protection des données (DPO, Data Protection Officer) à l'adresse suivante:

- dpo.vontobelgroup@vontobel.com

2. Quelle source et quel type de données traitons-nous?

Nous traitons les données personnelles que vous nous transmettez en votre qualité de représentant/agent autorisé d'une personne morale (prospect ou partenaire contractuels existant).

Nous traitons des données personnelles qui nous ont été fournies par nos clients existants ou potentiels dans le cadre d'une relation commerciale.

Si cela s'avère nécessaire pour la prestation de nos services, nous traitons les données personnelles que nous avons obtenues légalement (p. ex. pour réaliser des contrats ou sur la base de votre consentement) de la part d'autres entités au sein du Groupe Vontobel («Vontobel») ou d'autres tierces parties (p. ex. bases de données commerciales privées). En outre, nous traitons des données

3/7 personnelles de sources ouvertes au public (p. ex. registres commerciaux et registres d'associations, presse, Internet) que nous obtenons légalement et que nous sommes autorisés à traiter.

Par ailleurs, nous traitons, dans le cadre de relations avec des représentants/agents autorisés, les données personnelles telles que le nom, l'adresse et d'autres données de contact (p. ex. téléphone, adresse e-mail), le titre, la date de naissance, le sexe, la nationalité, l'état civil, les données sur le type de partenaire (salarié/indépendant), les données d'identification (p. ex. carte d'identité, numéro d'identification fiscale), les données de certification (p. ex. spécimen de signature) et les données liées au contrat.

3. Dans quel but traitons-nous vos données et sur quelle base légale?

Nous traitons les données personnelles susmentionnées conformément aux dispositions du Règlement général sur la protection des données de l'UE (RGPD) et la loi suisse sur la protection des données (LPD):

3.1. Pour satisfaire aux obligations contractuelles (art. 6 (1) (b) RGPD; art. 13 (2) (a) LPD)

Les données sont traitées dans le cadre de la prestation de services financiers aux fins de l'exécution de nos contrats avec nos clients ou de mesures précontractuelles survenant dans le cadre d'une requête. Les buts du traitement de données sont conformes en premier lieu au produit spécifique et peuvent inclure des analyses des besoins, du conseil, de la gestion d'actifs et de l'assistance, ainsi que l'exécution de transactions. Vous trouverez de plus amples informations sur les buts du traitement de données dans les conditions générales et les documents contractuels correspondants.

3.2. Pour respecter une obligation légale (art. 6 (1)(c) RGPD) ou dans l'intérêt public (art. 6 (1)(e) RGPD; art. 13 (1) LPD)

Nous sommes également soumis à diverses obligations légales (au niveau local et international), telles que des exigences réglementaires (p. ex. loi sur les placements collectifs, loi sur le blanchiment d'argent, ordonnances et circulaires de la surveillance financière, lois fiscales etc.) D'autres buts du traitement de données incluent la vérification de l'identité, les mesures de lutte contre la fraude et le blanchiment d'argent, le contrôle du respect des lois fiscales et des obligations de déclarer, ainsi que l'évaluation et la gestion des risques.

3.3. Pour garantir des intérêts légitimes (art. 6 (1) (f) RGPD; art. 13 (1) LPD)

Si nécessaire, nous traitons vos données au-delà de l'exécution effective de nos obligations contractuelles afin de préserver les intérêts légitimes poursuivis par nous ou par une tierce partie, ce qui n'affecte pas indûment vos intérêts ou vos libertés et droits fondamentaux. Outre les exemples suivants, nous collectons également des données personnelles auprès de sources ouvertes au public à des fins de prospection:

- marketing ou analyse de marché et d'opinion, sauf si vous vous opposez à l'utilisation de vos données;
- exercice de droits juridiques et défense lors de litiges;

- 4/7
- garantie de la sécurité et du fonctionnement informatique;
 - prévention et élucidation de délits;
 - mesures de construction et sécurité des sites (p. ex. contrôle de l'accès);
 - mesures pour garantir le droit des propriétaires de locaux;
 - mesures pour la gestion des affaires et le développement ultérieur de services et de produits;
 - gestion des risques du Groupe.

Pour l'ensemble du traitement de données évoqué aux points 3.1 et 3.3, la base juridique correspondante est constituée par la nécessité d'exécuter une obligation légale. Par conséquent, l'obtention de votre consentement préalablement au traitement de ces données n'est pas nécessaire dans ces cas-là.

3.4. Sur la base de votre consentement (art. 6 (1) (a) RGPD; art. 13 (1) LPD)

Si vous nous avez donné votre consentement pour le traitement de données personnelles à des fins spécifiques (comme le transfert de données au sein du Groupe, l'analyse d'activités de négoce à des fins de marketing, etc.), le caractère légal d'un tel traitement est basé sur votre consentement. Vous pouvez révoquer à tout moment ce consentement. Cela s'applique également aux déclarations de consentement qui nous ont été accordées avant l'entrée en vigueur du RGPD, à savoir avant le 25 mai 2018.

Veillez noter qu'une révocation vaut uniquement pour le futur. Tout traitement effectué avant la révocation n'en sera pas affecté.

4. Qui reçoit vos données?

Au sein de Vontobel, les départements qui ont accès à vos données sont ceux qui en ont besoin pour satisfaire à nos obligations contractuelles, légales et réglementaires. Les fournisseurs de services et divers agents que nous employons peuvent également obtenir l'accès à des données aux fins énoncées, pour autant qu'ils respectent le secret bancaire ainsi que la confidentialité des clients et nos instructions écrites conformément à la législation et à la réglementation sur la protection des données. Il s'agit de sociétés de services bancaires, de services informatiques, de logistique, de services d'impression, de télécommunications, de conseil, de vente et de marketing.

Concernant le transfert de données vers des destinataires en dehors de Vontobel, nous pouvons uniquement dévoiler des informations à votre sujet si nous y sommes contraints par la loi, si vous avez donné votre consentement, si nous sommes autorisés à fournir des informations ou si les exécutants que nous avons mandatés garantissent le respect des dispositions du RGPD.

5. Des données sont-elles transmises à des pays tiers ou à une organisation internationale?

Des données sont uniquement transférées vers des pays en dehors de l'UE ou de l'EEE (pays tiers) si cela est nécessaire pour l'exécution de vos ordres (p. ex. ordres de paiement et de titres), prescrit par la loi (p. ex. obligations de reporting conformément à la législation fiscale), si vous nous avez donné votre consentement ou dans le cadre d'un traitement de données faisant l'objet d'un mandat. Si des prestataires de services d'un pays tiers entrent en jeu, ils sont tenus de respecter les niveaux

5/7 de protection des données appliqués en Europe, en sus d'instructions écrites en accord avec les clauses contractuelles standard de l'UE. Nous prenons au sérieux notre obligation de garantir que tout transfert en dehors de l'UE ou de l'EEE soit uniquement effectué s'il a pour destination des entités qui peuvent prouver l'équivalence de leurs normes de sécurité et autres exigences relatives au traitement des données.

6. Pendant combien de temps mes données sont-elles stockées?

Nous traitons et stockons vos données personnelles aussi longtemps que nous en avons besoin pour satisfaire à nos obligations contractuelles et aussi longtemps que vous êtes autorisé à représenter la personne morale respectueuse dans les relations avec nous. Dans ce contexte, il faut noter que notre relation d'affaires est une obligation continue conçue pour durer plusieurs années. Nous contrôlons, à des stades variés, les différentes catégories de données que nous détenons pour assurer que nous ne les conservons pas pendant une durée excessive.

Si nous n'avons plus besoin des données pour satisfaire à nos obligations contractuelles et légales, elles sont régulièrement supprimées, sauf si un traitement ultérieur – pour une durée limitée – est nécessaire (p. ex. aux fins suivantes):

- respect des périodes de conservation des documents, en conformité avec la législation commerciale et fiscale;
- conservation de toute forme d'informations pertinentes si un litige est raisonnablement prévisible, nous obligeant à conserver des dossiers pour une période indéfinie).

La garde est basé sur les délais de garde et de limitation légalement applicables. Cela ne devrait pas dépasser dix ans dans la plupart des pays. Les délais de prescription peuvent varier en fonction de la loi applicable au contrat et des délais de conservation plus longs peuvent être nécessaires pour nous protéger de toute réclamation légale.

7. Droits relatifs à la protection des données

7.1. Généralités

Toute personne concernée a le droit d'accéder à ses données (art. 8 LPD; art. 15 RGPD), le droit de les rectifier (art. 5 LPD; art. 16 RGPD), le droit de les supprimer (art. 5 LPD; art. 17 RGPD), le droit de limiter leur traitement (art. 12, 13, 15 LPD; art. 18 RGPD), le droit d'objecter (art. 4 LPD; art. 21 RGPD) et, le cas échéant, le droit à la portabilité des données (art. 20 RGPD). S'il y a lieu, vous avez par ailleurs le droit de déposer une plainte auprès d'une autorité réglementaire compétente en matière de confidentialité des données (art. 77 RGPD). Les droits dépendent de la base légale sélectionnée pour la détention des données particulières.

Vous pouvez révoquer votre consentement au traitement des données personnelles à tout moment. Cela s'applique également aux déclarations de consentement accordées avant l'entrée en vigueur du Règlement général sur la protection des données de l'UE, à savoir avant le 25 mai 2018. Veuillez noter que la révocation vaut uniquement pour le futur. Tout traitement effectué avant la révocation n'en sera pas affecté.

6/7 **7.2. Droit d'objection ad hoc (art. 21 RGPD)**

Vous avez le droit de faire objection à tout moment, pour des motifs concernant votre situation particulière, au traitement de vos données personnelles dans l'intérêt public (art. 6 (1) (e) RGPD) et aux fins de la préservation d'intérêts légitimes (art. 6 (1) (f) RGPD); cela inclut tout profilage basé sur ces dispositions au sens de l'art. 4 (4) RGPD.

Si vous soumettez une objection, nous cesserons de traiter vos données personnelles, sauf si nous pouvons prouver le caractère obligatoire ou légitime du traitement, outrepassant vos intérêts, droits et libertés, ou si le traitement contribue à réaliser, exécuter ou défendre des intérêts. Veuillez noter que, dans de tels cas, nous ne serons pas en mesure de vous fournir des services ni de maintenir une relation d'affaires avec vous.

8. Ai-je une quelconque obligation de fournir des données?

Dans le cadre de la relation d'affaires avec la personne morale que vous représentez dans les rapports avec nous, vous devez fournir des données personnelles qui sont nécessaires à l'acceptation et à l'exécution de toute autorité/autorisation représentative ainsi qu'à la satisfaction des obligations contractuelles sous-jacentes, ou que nous sommes légalement obligés de collecter. En règle générale, nous ne pourrions pas vous accepter en tant que représentant/agent autorisé sans ces données ou nous devrions révoquer toute autorité/autorisation représentative.

En particulier, les dispositions de la loi contre le blanchiment d'argent exigent que nous vérifiions votre identité avant d'établir l'autorité/autorisation, par exemple au moyen de votre carte d'identité, et que nous enregistrons vos nom, lieu et date de naissance, nationalité et adresse de domicile. Afin de nous permettre de respecter cette obligation légale, vous devez nous fournir les informations et documents nécessaires et nous notifier immédiatement tout changement qui pourrait survenir au cours de la relation d'affaires. Si vous ne nous fournissez pas les informations et documents nécessaires, nous ne serons pas autorisés à établir ou poursuivre l'autorité/autorisation représentative demandée par la personne morale.

9. Dans quelle mesure les décisions (profilage inclus) sont-elles automatisées?

Nous ne prenons aucune décision uniquement sur la base d'un traitement automatisé, tel que défini à l'art. 22 RGPD, pour établir et mettre en place la relation d'affaires. Si nous utilisons ces procédures dans des cas individuels, nous vous en informerons séparément si la loi l'exige. Dans un tel cas, vous aurez le droit de faire objection à ces procédures dans certaines circonstances.

10. Comment protégeons-nous les données personnelles?

Tout le personnel qui a accès aux données personnelles doit respecter les règles, politiques et procédures internes en rapport avec le traitement de toutes les données personnelles afin de les protéger et de garantir leur confidentialité. Il doit également appliquer toutes les mesures de sécurité techniques et organisationnelles mises en place afin de protéger les données personnelles.

Vontobel a également mis en place des mesures techniques et organisationnelles appropriées afin de protéger les données personnelles contre toute destruction, perte ou endommagement accidentel ou illégal, et contre toute diffusion ou accès non autorisé, ainsi que contre toute forme de traitement illégal. Ces mesures de sécurité sont mises en place compte tenu de l'état de la technologie, du coût

7/7 de leur mise en œuvre, des risques associés au traitement et de la nature des données personnelles, une attention particulière étant accordée aux données sensibles.

11. Contact

Veillez nous informer si nous ne répondons pas à vos attentes en matière de traitement des données personnelles ou si vous n'êtes pas satisfait(e) de nos pratiques concernant la protection des données; cela nous permettra d'examiner votre problème et d'apporter des améliorations si nécessaire. Dans chacun de ces cas, veuillez envoyer une requête explicite sous forme écrite, accompagnée d'une copie lisible d'un document d'identité officiel valide (p. ex. passeport, carte d'identité), à l'une des entités citées dans le paragraphe 1 ou au DPO. Nous accuserons réception de votre requête dès sa réception, examinerons votre problème et vous répondrons en temps utile. Si le délai pour une réponse complète dépasse un mois, en raison de la complexité et du nombre de demandes, nous vous en informerons.

12. Autres aspects réglementaires

Afin de nous conformer à d'autres législations, telle que la directive 2014/65/UE du Parlement européen (MiFID II), nous devons enregistrer, dans certaines de nos entités juridiques, les conversations téléphoniques en rapport avec des opérations conclues dans le cadre de la prestation de nos services. Pour toute information complémentaire sur le traitement de vos données personnelles dans ce contexte, veuillez consulter nos informations complètes à l'adresse suivante: page MiFID.

13. Modifications de la politique de confidentialité

Cette information relative à la protection des données a été mise à jour le 14 mai 2018. Elle peut faire l'objet de modifications. Tout changement ou ajout futur lié au traitement des données personnelles évoqué dans le présent document et vous concernant sera communiqué via un canal approprié (p. ex. sur notre site Internet).